



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, AOÛT 2017, VOL. 75

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

#### **Moneyhouse : une victoire d'étape**

**Eva Cellina / Grégoire Geissbühler**

Le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence avait demandé à la société de renseignements économiques Moneyhouse de revoir ses pratiques, mais ces recommandations n'avaient que partiellement été suivies. Le cas a donc été porté devant le Tribunal administratif fédéral, qui a tranché que les pratiques de Moneyhouse pouvaient conduire à la création de profils de personnalité, qui nécessitent le consentement explicite des personnes touchées. Des mesures sont également imposées par le Tribunal administratif fédéral pour garantir la mise en œuvre de la LPD. Cet arrêt est une avancée dans la protection des données des personnes privées, mais montre également les limites de la LPD actuelle.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [A-4232/2015](#) du 18 avril 2017

Publié le 30 août 2017

### DROIT DE LA SANTÉ

#### **Anforderungen an den rechtskonformen TQV**

**Stefan Kohler**

Das Bundesverwaltungsgericht (BVGer) hat sich in einem Entscheid vom 6. Juni 2017 einmal mehr mit der Frage befasst, wie das BAG den therapeutischen Quervergleich (TQV) im Rahmen der dreijährlichen Überprüfung der Aufnahmebedingungen von Arzneimitteln durchzuführen hat. Zwar betont das BVGer den grossen Ermessensspielraum, der dem BAG beim TQV zusteht. Das BVGer verlangt aber, dass der TQV einen echten Wirksamkeitsvergleich zwischen den zu vergleichenden Präparaten beinhalten soll. Einen bloss numerischen Vergleich lässt das BVGer nicht gelten.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [C-536/2015](#) du 6 juin 2017



## DROIT DES OBLIGATIONS/DROIT DES CONTRATS (SAUF BAIL ET TRAVAIL)

### Prescription des Rétrocessions : le retour de Picasso

**Grégoire Geissbühler**

Le Tribunal fédéral considère que la restitution des rétrocessions perçues par le mandataire se prescrit par dix ans à compter de chaque versement, sans que la connaissance par le mandant de son droit joue un rôle. Cette solution correspond à celle adoptée dans l'arrêt Picasso, où le moment du versement avait été retenu pour marquer le début de la prescription de l'action en enrichissement illégitime.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_508/2016](#) du 16 juin 2017 publié en tant qu'[ATF 143 III 348](#)  
Publié le 31 août 2017

## DROIT DES SUCCESSIONS

### Prozessuale Erbteilung: Zufallsentscheid oder Zuweisungskompetenz?

**Daniel Abt**

Gemäss dem (überraschenden und im Ergebnis weitreichenden) Entscheid ist der Grundsatz der Anspruchsgleichheit gemäss Art. 610 Abs. 1 ZGB «die oberste Richtschnur» des Teilungsrechts. Demnach haben die Erben bei der Teilung grundsätzlich alle den gleichen Anspruch auf die Gegenstände der Erbschaft. Der Entscheid stellt klar, dass nach dem Gesetzeswortlaut keine richterliche Zuweisungskompetenz besteht. Das Teilungsgericht kann nur Lose bilden, die Losziehung vornehmen sowie Vermögenswerte, die weder geteilt noch einem Los zugewiesen werden können, verkaufen und den Erlös verteilen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_396/2015](#) du 22 juin 2017 publié en tant qu'[ATF 143 III 425](#)  
Publié le 29 août 2017

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

## Swiss Supreme Court Addresses Judicial Reviewability of Interim Awards on Jurisdiction

Mladen Stojilkovic

In case 4A\_98/2017, the Swiss Supreme Court held that an interim award on jurisdiction cannot (yet) be challenged if it is not a definitive decision on the arbitral tribunal's jurisdiction.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 4A\_98/2017 du 20 juillet 2017 publié en tant qu'ATF 143 III 462  
Publié le 18 août 2017

## DROIT PÉNAL

### Verfassungsmässiger Anspruch auf «Gratisentscheide» für die bedürftige beschuldigte Person im Strafverfahren?

Der Anwendungsbereich des Anspruchs der beschuldigten Person auf unentgeltliche Prozessführung im Strafverfahren und die Abgrenzung zum Institut der amtlichen Verteidigung

Jonas Achermann

Das Bundesgericht bekräftigt einen direkt aus Art. 29 Abs. 3 BV fließenden Anspruch der beschuldigten Person auf unentgeltliche Prozessführung bzw. auf (einstweilige) Befreiung von Verfahrenskosten im strafprozessualen Beschwerdeverfahren. Im Folgenden wird dargestellt, aufgrund welcher Gesichtspunkte der Entscheidung des Bundesgerichts richtig erscheint und darauf basierend eine mögliche Auslegeordnung für die (differenzierte) Umsetzung des verfassungsmässigen Anspruchs der beschuldigten Personen auf unentgeltliche Rechtspflege im Strafverfahren skizziert.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral 6B\_1144/2016 du 15 juin 2017  
Publié le 17 août 2017



**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

**DROIT ADMINISTRATIF**

---

**La garantie de la disponibilité des terrains en zone à bâtir à Fribourg (art. 15a al. 2 LAT)**

**Camilla Jacquemoud**

**Zulässigkeit eines eigenen Lohnsystems für Lehrpersonen (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

**Publikation einer Sanktion gegen einen Psychiater im kantonalen Amtsblatt (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

**Submission, Zulässigkeit des Unterkriteriums «Plausibilität» (amtl. Publ.)**

**Martin Rauber**

**Revision des Raumplanungs- und Baugesetzes des Kantons Freiburg / Massnahmen gegen  
Baulandhortung widersprechen Bundesrecht (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

---

## **DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

---

**Urheberrechtlicher Schutz für Max Bills Barhocker (amtl. Publ.)**

**David Vasella**

---

## **DROIT DES CONTRATS**

---

**Le lien de causalité en cas de troubles somatoformes douloureux de la victime indirecte**

**Tobias Sievert**

**Retrozessionen: Verjährung der Herausgabeansprüche auf Versicherungsprämien**

**Claude Ehrensperger**

---

## **DROIT DES ÉTRANGERS**

---

**La conformité à l'acquis de Schengen d'une condamnation pour séjour illégal**

**Emilie Jacot-Guillarmod**

---

## **DROIT DES SUCCESSIONS**

---

**Keine Berechtigung der virtuellen Erbin ein öffentliches Inventar zu verlangen (amtl. Publ.)**

**Sabine Herzog**

---



Formation  
en ligne

**IDé**

Institut Droit et Economie  
Institut für Recht und Wirtschaft  
RECHTSWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT UNIVERSITÄT FREIBURG  
FACULTÉ DE DROIT UNIVERSITÉ DE Fribourg

Webinaire

## Actualités sur le droit de la concurrence



14 septembre 2017



11h



env. 1h15

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

**Swiss Supreme Court finds that challenge to Yukos Capital jurisdictional award is premature**

Philippe Bärtsch

**Swiss Supreme Court rules on improper representation in arbitral proceedings**

Nathalie Voser / Philip Wimalasena

**Swiss Supreme Court dismisses challenge of award based on ultra petita and affirms approach to challenges based on allegations of corruption**

Nathalie Voser / Nadja Al Kanawati

**Le recours contre la décision sur la compétence en arbitrage international**

Célian Hirsch

**La reconnaissance d'actes authentiques exécutoires français**

Célian Hirsch

## DROIT PÉNAL

**Unklare Täterschaft, keine Mittäterschaft - Freispruch**

Andreas Dudli

**La chose confiée dans l'abus de confiance**

Julien Francey

**Le geste de la « quenelle » : discrimination raciale ?**

Marie-Hélène Spiess

## DROITS RÉELS

**La responsabilité de l'Etat en application de l'art. 679 CC**

**Simone Schürch**

**LP**

**La compétence du tribunal civil pour une action paulienne contre la Confédération**

**Célian Hirsch**

**PROCÉDURE CIVILE**

**La notion d'authenticité du titre selon l'art. 178 CPC**

**Simone Schürch**

**PROCÉDURE PÉNALE**

**L'interception en prison des accès du compte Facebook d'un prévenu**

**Julien Francey**

## **EDITIONS WEBLAW**

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### **Statistique :**

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 7533

### **Informations et impressum :**

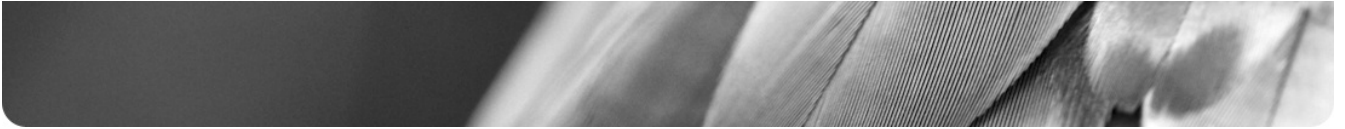
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

**ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.**

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>



**Weblaw SA** | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)